



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
20 February 2007
Russian
Original: English

Комиссия по устойчивому развитию

Пятнадцатая сессия

30 апреля — 11 мая 2007 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня и организация работы

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Тематический блок вопросов для цикла осуществления 2006–2007 годов — сессия по принятию программных решений:
 - a) энергетика в целях устойчивого развития;
 - b) промышленное развитие;
 - c) загрязнение воздуха/атмосферы;
 - d) изменение климата.
4. Прочие вопросы.
5. Предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комиссии.
6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятнадцатой сессии.

Аннотации

1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета в начале первого заседания очередной сессии Комиссия избирает из числа представителей ее членов Председателя и других необходимых должностных лиц. На своих предыдущих сессиях Комиссия, помимо председателя, избирала четырех заместителей председателя, один из которых выполнял также функции Докладчика.

В целях выполнения положений пункта 136 Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век Совет в своей резолюции 1997/63 утвердил следующий порядок избрания членов Бюро Комиссии:



Сразу же после закрытия очередной сессии Комиссия проводит первое заседание своей следующей очередной сессии с единственной целью избрания нового председателя и других членов Бюро в соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Совета.

В своем решении 2005/227 Совет постановил, что нынешний срок полномочий Бюро Комиссии по устойчивому развитию, который составляет один год, должен сохраняться в течение следующего цикла, включающего четырнадцатую и пятнадцатую сессии Комиссии.

12 мая 2006 года Комиссия путем аккламации избрала Абдуллу бен Хамада аль-Атйю (Катар) Председателем и Фрэнсис Мэй Лиссон (Австралия), Алена Эдуарда Траоре (Буркина-Фасо) и Иржи Хлавачека заместителями Председателя своей пятнадцатой сессии и постановила перенести выборы других членов Бюро на одно из последующих заседаний.

Членский состав Комиссии на ее пятнадцатой сессии приводится в приложении II.

2. Утверждение повестки дня и организация работы

В соответствии с правилом 7 правил процедуры функциональных комиссий Совета в начале каждой сессии Комиссия утверждает повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

В своем решении 2006/228 Совет принял к сведению доклад Комиссии о работе ее четырнадцатой сессии и утвердил предварительную повестку дня ее пятнадцатой сессии.

3. Тематический блок вопросов для цикла осуществления 2006–2007 годов (сессия по принятию программных решений)

- a) Энергетика в целях устойчивого развития**
- b) Промышленное развитие**
- c) Загрязнение воздуха/атмосферы**
- d) Изменение климата**

В своей резолюции 2003/61 Совет постановил, что в год принятия программных решений Комиссия будет созывать в Нью-Йорке в феврале/марте межправительственное подготовительное совещание продолжительностью в одну неделю для обсуждения альтернативных стратегий и возможных мер по устранению трудностей и препятствий на пути осуществления, выявленных в ходе года проведения обзора.

Совет также постановил, что проведение обсуждений в рамках межправительственного подготовительного совещания будет строиться на основе итоговых материалов обзорной сессии, докладов Генерального секретаря и других соответствующих материалов. На основе этих обсуждений Председатель будет готовить проект переговорного документа для рассмотрения на сессии по принятию программных решений.

Комиссия проведет межправительственное подготовительное совещание соответственно 26 февраля — 2 марта 2007 года в Нью-Йорке. Доклад межпра-

вительственного подготовительного совещания, подлежащий представлению Комиссии на ее пятнадцатой сессии, будет содержать проект переговорного документа для его дальнейшего рассмотрения в Комиссии.

Документация

Доклад межправительственного подготовительного совещания для пятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (E/CN.17/2007/___).

В пункте 1 своей резолюции 2003/61 Совет постановил, что организация работы Комиссии должна способствовать прогрессу в осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургского плана выполнения решений) на всех уровнях. В той же резолюции Совет также постановил, что для выполнения мандата Комиссии ее работа будет строиться на двухгодичной основе в качестве ориентированных на практические действия «циклов осуществления», предусматривающих проведение обзорной сессии и сессии для принятия программных решений.

Совет также постановил, что на сессиях Комиссии, посвященных принятию программных решений, которые предполагается проводить в апреле/мае второго года цикла, будут приниматься программные решения по практическим мерам и альтернативным вариантам для ускорения хода выполнения решений по отобранному тематическому блоку вопросов с учетом результатов их обсуждения на межправительственном подготовительном совещании, доклада Генерального секретаря и других соответствующих материалов.

Совет далее постановил, что Комиссия в ходе своих сессий по проведению обзора и сессий по принятию программных решений должна мобилизовать всех участников процесса осуществления на принятие дополнительных мер по преодолению препятствий и трудностей на пути осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и Йоханнесбургского плана выполнения решений, а также на решение новых проблем и использование новых возможностей и обмен накопленным опытом и информацией о передовых практических методах.

В той же резолюции Совет постановил принять многолетнюю программу работы Комиссии на период после 2003 года. На период 2006–2007 годов многолетняя программа работы будет следующей:

Тематический блок	Межсекторальные вопросы
• Энергетика в целях устойчивого развития • Промышленное развитие • Загрязнение воздуха/атмосферы • Изменение климата	Искоренение нищеты; изменение неустойчивых моделей потребления и производства; охрана и рациональное использование природной ресурсной базы экономического и социального развития; устойчивое развитие в условиях глобализации в мире; здравоохранение и устойчивое развитие; устойчивое развитие малых островных развивающихся государств; устойчивое развитие Африки; другие региональные инициативы; средства осуществления; институциональные рамки устойчивого развития; равенство полов и образования

Совет также постановил, что при выполнении многолетней программы необходимо руководствоваться следующими соображениями:

а) обзор и оценка хода выполнения решений, обязательств и целевых показателей будут проводиться согласно соответствующим положениям Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургского плана выполнения решений и решений Комиссии. Тематические блоки вопросов должны рассматриваться в комплексе с учетом экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития. В знак признания важности всех вопросов, определенных в Повестке дня на XXI век и в Йоханнесбургском плане выполнения решений, следует обеспечить равный охват всех этих вопросов в процессе осуществления и соответственно иметь в виду, что отбор некоторых вопросов для обсуждения в ходе данного цикла не снижает значения обязательств, взятых в отношении вопросов, которые будут рассматриваться в ходе будущих циклов;

б) средства осуществления, определенные в Повестке дня на XXI век и главе X Йоханнесбургского плана выполнения решений, должны рассматриваться в ходе каждого цикла и применительно к каждому соответствующему вопросу, решению и обязательству;

в) другие межсекторальные вопросы, о которых говорится в приложении к резолюции 2003/61, также должны рассматриваться в ходе каждого цикла;

г) в ходе каждого цикла будут рассматриваться и все соответствующие вопросы, решения и целевые показатели, относящиеся к африканским и другим региональным инициативам, а также к инициативам, касающимся малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран;

д) Комиссия должна сосредоточиться на тех областях, где она может повысить ценность межправительственного обсуждения межсекторальных и секторальных вопросов в соответствии с положениями резолюции 47/191 Ге-

неральной Ассамблеи, в частности с ее пунктами 3(h), 21 и 23, а также с пунктом 139(f) Йоханнесбургского плана выполнения решений;

f) Комиссия должна учитывать результаты деятельности Специальной рабочей группы Генеральной Ассамблеи по комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними;

g) Комиссия может постановить включить рассмотрение новых проблем и возможностей в связи с осуществлением своей многолетней программы работы.

Документация

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Варианты политики и возможные меры по ускорению осуществления: энергетика в целях устойчивого развития» (E/CN.17/2007/2)

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Альтернативные стратегии и возможные меры для ускорения хода выполнения решений: промышленное развитие» (E/CN.17/2007/3)

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Варианты политики и возможные действия по ускорению осуществления: загрязнение воздуха/атмосферы» (E/CN.17/2007/4)

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Варианты политики и возможные действия по ускорению осуществления: изменение климата» (E/CN.17/2007/5)

Доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Варианты политики и возможные действия по ускорению осуществления: взаимосвязи и междисциплинарные вопросы» (E/CN.17/2007/6)

Записка Секретариата о приоритетах основных групп в отношении деятельности в области энергетики в целях устойчивого развития, промышленного развития, загрязнения воздуха/атмосферы и изменения климата (E/CN.17/2007/7)

4. Прочие вопросы

5. Предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комиссии

В соответствии с правилом 9 правил процедуры функциональных комиссий Совета Генеральный секретарь представляет проект предварительной повестки дня предстоящей сессии Комиссии с указанием по каждому пункту повестки дня документов, которые будут представлены по этому пункту, и решений директивных органов, послуживших основанием для их подготовки, с тем чтобы Комиссия могла рассмотреть эти документы с точки зрения их вклада в работу Комиссии, а также их актуальности и важности для текущей сессии.

6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятнадцатой сессии

В соответствии с правилом 37 правил процедуры функциональных комиссий Совета Комиссия представляет Совету доклад по итогам работы каждой своей сессии.

Приложение I

Предлагаемая организация работы

Предлагаемая организация работы пятнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию составлена с учетом результатов неофициальных консультаций, проведенных Бюро, и излагается ниже.

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Программа</i>
Неделя 30 апреля — 4 мая 2007 года		
Понедельник, 30 апреля		Открытие сессии
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Пленарное заседание
	1	Выборы должностных лиц
	2	Утверждение повестки дня и организация работы
	3	Тематический блок вопросов для цикла осуществления 2006–2007 годов (сессия по принятию программных решений):
		а) энергетика в целях устойчивого развития;
		b) промышленное развитие;
		c) загрязнение воздуха/атмосферы;
		d) изменение климата
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Региональные перспективы
Вторник, 1 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Энергетика в целях устойчивого развития: замечания и дискуссии по альтернативным стратегиям и возможным мерам, содержащимся в проекте переговорного документа Председателя
		Загрязнение воздуха/атмосферы: замечания и дискуссии по альтернативным стратегиям и возможным мерам, содержащимся в проекте переговорного документа Председателя
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Промышленное развитие: замечания и дискуссии по альтернативным стратегиям и возможным мерам, содержащимся в проекте переговорного документа Председателя
		Изменение климата: замечания и дискуссии по альтернативным стратегиям и возможным мерам, содержащимся в проекте переговорного документа Председателя

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Программа</i>
Среда, 2 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Взаимосвязи и межсекторальные вопросы, включая средства осуществления: замечания и дискуссии по альтернативным стратегиям и возможным мерам, содержащимся в проекте переговорного документа Председателя
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Внесение на рассмотрение пересмотренного переговорного документа Председателя Изучение делегациями пересмотренного переговорного документа Председателя — без проведения пленарного заседания
Четверг, 3 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Переговоры: программные решения
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Переговоры: программные решения
Пятница, 4 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Переговоры: программные решения
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Переговоры: программные решения
Неделя 7–11 мая 2007 года		
Понедельник, 7 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Переговоры: программные решения
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Переговоры: программные решения
Вторник, 8 мая		
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Переговоры: программные решения
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Переговоры: программные решения
Среда, 9 мая		
8 ч. 30 м. — 10 ч. 00 м.		Этап заседаний высокого уровня Неофициальное совещание министров: вступительная сессия
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Заявления и интерактивные обсуждения: перевод обязательств в русло практической деятельности, взаимодействие в рамках партнерских отношений
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Заявления и интерактивные обсуждения: перевод обязательств в русло практической деятельности, взаимодействие в рамках партнерских отношений Совещания министров за круглым столом

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Программа</i>
Четверг, 10 мая		
8 ч. 30 м. — 10 ч. 00 м.		Неофициальное совещание министров с представителями системы Организации Объединенных Наций
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Интерактивные обсуждения с участием руководителей организаций системы Организации Объединенных Наций
15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Заявления и интерактивные обсуждения: перевод обязательств в русло практической деятельности, взаимодействие в рамках партнерских отношений
		Заявления и интерактивные обсуждения: перевод обязательств в русло практической деятельности, взаимодействие в рамках партнерских отношений
		Интерактивные обсуждения с участием представителей основных групп
Пятница, 11 мая		
8 ч. 30 м. — 10 ч. 00 м.		Неофициальное совещание министров: подведение итогов
10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	3 (продолжение)	Заявления и интерактивные обсуждения: перевод обязательств в русло практической деятельности, взаимодействие в рамках партнерских отношений
15 ч. 00 м. — 16 ч. 30 м.	4	Прочие вопросы
16 ч. 30 м. — 17 ч. 30 м.	5	Предварительная повестка дня шестнадцатой сессии Комиссии
17 ч. 30 м. — 18 ч. 00 м.	6	Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятнадцатой сессии
		Закрытие сессии

Приложение II

Членский состав Комиссии по устойчивому развитию на ее пятнадцатой сессии

Австралия	Катар
Австрия	Китай
Алжир	Колумбия
Антигуа и Барбуда	Корейская Народно-Демократическая Республика
Беларусь	Куба
Белиз	Кувейт
Бельгия	Люксембург
Боливия	Мексика
Бразилия	Объединенная Республика Танзания
Буркина-Фасо	Пакистан
бывшая югославская Республика Македония	Парагвай
Гана	Перу
Германия	Республика Корея
Грузия	Российская Федерация
Демократическая Республика Конго	Саудовская Аравия
Джибути	Сенегал
Замбия	Сербия и Черногория
Зимбабве	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Израиль	Соединенные Штаты Америки
Индонезия	Сьерра-Леоне
Исламская Республика Иран	Таиланд
Испания	Тунис
Италия	Финляндия
Казахстан	Франция
Камерун	Чешская Республика
Канада	Чили